

СООБЩЕНИЕ ДЛЯ ПЕЧАТИ

14 ИЮЛЯ 2009 Г.

„ПРИНУДИТЕЛЬНЫЙ ТРУД СЕГОДНЯ: ПОДДЕРЖИВАТЬ ЖЕРТВ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ“ – В ГЕРМАНСКОМ ИНСТИТУТЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА СТАРТОВАЛ НОВЫЙ ПРОЕКТ

Берлин. Германский институт прав человека в начале июня приступил к осуществлению рассчитанного на три года проекта „Принудительный труд сегодня: поддерживать жертв торговли людьми“. В настоящее время добиться надлежащей оплаты или выплаты компенсации жертвам торговли людьми и принудительного труда весьма трудно. В рамках проекта жертвам в избранных случаях будет оказываться финансовая помощь, позволяющая им выдвигать через суд или ведомства требования. Кроме того, намечается с помощью семинаров и конференций привлекать внимание общественности и повышать квалификацию специалистов.

Фонд „Память, ответственность и будущее“ (EVZ) будет поддерживать проект средствами в размере около 200.000 евро в год. В основу проекта положено исследование „Торговля людьми в Германии. Укреплять права человека и поддерживать жертв“, которое было проведено Германским институтом прав человека и содержит также рекомендации политическим кругам, касающиеся обращения с жертвами принудительного труда и торговли людьми.

„В настоящее время лишь немногие жертвы получают компенсацию. При этом по своим размерам она часто гораздо меньше полагающейся“, - заявил Хайнер Билефельдт, директор Германского института прав человека, представляя результаты исследования. Права человека обязывают государство фактически обеспечивать каждому человеку осуществление своих прав. „В Германии жертв торговли людьми заслушивают прежде всего в качестве свидетелей. Их собственные требования к исполнителям преступлений при этом часто остаются без внимания. Здесь необходимо изменить угол зрения“, - сказал далее этот специалист по вопросам прав человека.

Жертвы имеют право на возмещение причиненного им вреда как преступниками, так и - при наличии определенных предпосылок - в рамках Закона о возмещении вреда потерпевшим. Однако на практике лишь немногие жертвы выдвигают такие

требования. Зачастую они мало знают о своих правах, осуществить которые не удается и потому, что их не признают в качестве жертв и в связи с нелегальным пребыванием высылают из Германии.

„Одного лишь уголовного преследования преступников недостаточно“, - заявил Председатель Правления Фонда EVZ д-р Мартин Зальм. - „Мы хотим помочь жертвам добиваться справедливости и удовлетворения их законных требований к преступникам. Для этого необходимы профессиональное консультирование и оказание поддержки тем, кто требует осуществления своих прав“.

К другим конкретным рекомендациям, выработанным на основе исследования, относится пересмотр существующих правовых норм, касающихся права на проживание и разрешения на работу, а также ратификация Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми.

НАУЧНОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ:

Petra Follmar-Otto / Heike Rabe: Menschenhandel in Deutschland. Die Menschenrechte der Betroffenen stärken. Deutsches Institut für Menschenrechte, Berlin, Juni 2009, ISBN 978-3-937714-78-3

Линк к научному исследованию (PDF): http://www.institut-fuer-menschenrechte.de/fileadmin/user_upload/Publikationen/Studie/studie_menschenhandel_in_deutschland.pdf

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОЕКТЕ:

www.institut-fuer-menschenrechte.de

www.stiftung-evz.de

КОНТАКТ ДЛЯ РАБОТНИКОВ ПРЕССЫ:

Беттина Хильдебранд

пресс-секретарь Германского института прав человека

телефон: +49 (0) 30 259 359 – 14, мобильный т.: +49 (0) 160 966 500 83

э. почта: hildebrand@institut-fuer-menschenrechte.de

Франка Кюн

пресс-секретарь Фонда "Память, ответственность и будущее"

телефон: +49 (0)30 259297-76

э. почта: kuehn@stiftung-evz.de